一本能紧紧抓住读者的好书，一定有一个很好的开场。

文学名著中的第一句话、第一段话，往往是整部著作的神韵所在。今天英大给大家介绍15本经典名著的超棒开场白。

**01**

凡是有钱的单身汉，都需要一位太太，这已经成为一条举世公认的真理。

原文：It’s a truth universally acknowledged, that a single man in possession of a good fortune, must be in want of a wife.

《傲慢与偏见》（简奥斯汀）

**02**

斯佳丽**·**奥哈拉长得并不漂亮，但是男人一旦像塔尔顿家孪生兄弟那样给她的魅力迷住往往就不大理会这点。

原文：Scarlett O’Hara was not beautiful, but men seldom realized it when caught by her charm as the Tarleton twins were.

《飘》（玛格丽特·米切尔）

**03**

所有的孩子都会长大，只有一个例外。

原文：All children, except one, grow up.

《彼得潘》（詹姆斯·马修·巴利）

**04**

**1801**年。我刚刚拜访过我的房东回来**——**就是那个将要给我惹麻烦的孤独的邻居。

原文：1801. I have just returned from a visit to my landlord--the solitary neighbour that I shall be troubled with.

《呼啸山庄》（艾米莉·勃朗特）

**05**

他是个独自在湾流中一条小船上钓鱼的老人，至今已去了**84**天，一条鱼也没逮住。

原文：He was an old man who fished alone in a skiff in the Gulf Stream and he had gone eighty-four days now without taking a fish.

《老人与海》（海明威）

**06**

这是不可避免的：苦杏仁的味道总是让他想起注定没有回报的爱情。

原文：It was inevitable: the scent of bitter almonds always reminded him of the fate of unrequited love.

《霍乱时期的爱情》（加布里尔·加西亚·马尔克斯）

**07**

太阳照常升起，一切都没有改变。

原文：The sun shone, having no alternative, on the nothing new.

《莫菲》（塞缪尔·贝克特）

**08**

我年纪还轻、阅历不深的时候，我父亲教导过我一句话，我至今还念念不忘。

他对我说：**“**每逢你想要批评任何人的时候，你就记住，这个世界上所有的人，并不是个个都有过你拥有的那些优越条件。**”**

原文：In my younger and more vulnerable years my father gave me some advice that I've been turning over in my mind ever since. "Whenever you feel like criticizing any one," he told me, "just remember that all the people in this world haven't had the advantages that you've had."

《了不起的盖茨比》（弗・司各特・菲茨杰拉德）

**09**

一天早晨，格里高尔・萨姆沙从不安的睡梦中醒来，发现自己躺在床上变成了一只巨大的甲虫。

原文：As Gregor Samsa awoke one morning from uneasy dreams he found himself transformed in his bed into a gigantic insect.

《变形记》（卡夫卡）

**10**

我们根本就生活在一个悲剧的时代，因此我们不愿惊惶。

原文：Ours is essentially a tragic age, so we refuse to take it tragically.

《查太莱夫人的情人》（劳伦斯）

**11**

洛丽塔，我生命之光，我欲念之火。我的罪恶，我的灵魂。

洛 **-** 丽 **-** 塔：舌尖向上，分三步，从上颚往下轻轻落在牙齿上。

洛 **-** 丽 **-** 塔。

原文：Lolita, light of my life, fire of my loins. My sin, my soul. Lo-lee-ta: the tip of the tongue taking a trip of three steps down the palate to tap, at three, on the teeth. Lo. Lee. Ta.

《洛丽塔》（纳博科夫）

**12**

那是最美好的时代，那是最糟糕的时代；

那是智慧的年头，那是愚昧的年头；

那是信仰的时期，那是怀疑的时期；

那是光明的季节，那是黑暗的季节；

那是希望的春天，那是失望的冬天；

我们拥有一切，我们一无所有；

人们正在直登天堂，也在直下地狱。

原文：It was the bestof times, it was the worst of times, it was the age of wisdom, it was the age of foolishness, it was the epoch ofbelief, it was the epoch of incredulity, it was the season of Light, it was the season of darkness, it was the spring of hope, it was the winter of despair, we hadeverythingbefore us, we had nothing before us, we were all going direct toHeaven, we were all going direct the other way.

《双城记》（查尔斯·狄更斯）

**13**

很多年以后，奥雷连诺上校站在行刑队面前，准会想起父亲带他去参观冰块的那个遥远的下午。

原文：Many years later as he faced the firing squad, Colonel Aureliano Buendía was to remember that distant afternoon when his father took him to discover ice.

《百年孤独》（加西亚・马尔克斯）

**14**

如果你对我的故事充满好奇，你第一件想要知道的事情一定是我生于何处，童年如何，以及在生下我之前父母的罗曼史，还有**David Copperfield**是怎样一个烂人。

但是坦白地讲，这些我都不想写。

原文：If you really want to hear about it, the first thing you'll probably want to know is where I was born, an what my lousy childhood was like, and how my parents were occupied and all before they had me, and all that David Copperfield kind of crap, but I don't feel like going into it, if you want to know the truth.

《麦田里的守望者》（塞林格）

**15**

除了上帝，对谁都要守口如瓶，切记。

原文：You better not never tell nobody but God.

《紫颜色》（艾丽斯·沃克）

当然，开场白并不是书的全部。

但这些元素会决定我们是否继续读下去，以何种方式、何种态度来阅读这本书。

如果你的胃口已经被吊起来 ，就去翻翻这些经典吧~

作者：沪江英语

链接：http://www.jianshu.com/p/42ce67021f18

來源：简书

著作权归作者所有。商业转载请联系作者获得授权，非商业转载请注明出处。